



Operating Guide
Manuel d'utilisation
Gebruiksaanwijzing
Manual de funcionamiento
Guida all'uso
Gebrauchsanweisung

Ceramic Pagoda Pet Fountain - 2 Litres

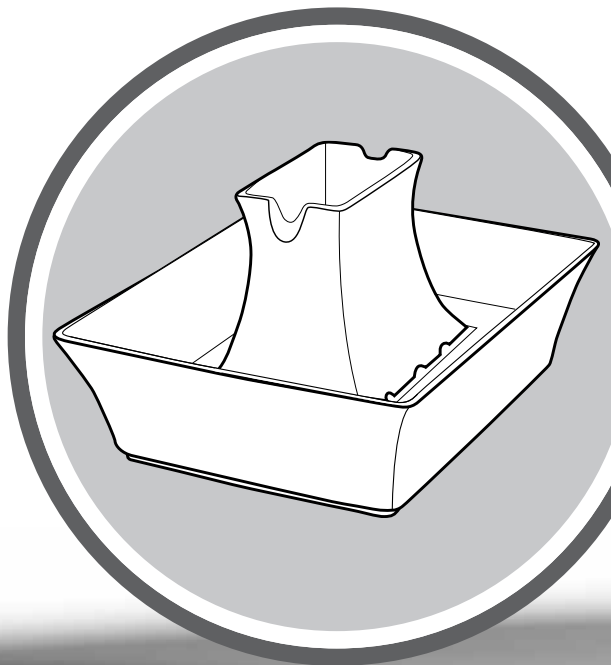
Fontaine pour animaux de compagnie en céramique Pagoda - 2 litres

Pagoda keramieken drinkfontein - 2 liter

Fuente para mascotas Pagoda de cerámica - 2 litros

Fontana per animali domestici in ceramica Pagoda - 2 litri

Keramik-Trinkbrunnen Pagoda - 2 Liter



protect. teach. love.®

Please read this entire guide before beginning

Veillez lire ce manuel en entier avant de commencer

Gelieve deze gids volledig door te lezen voordat u begint

Por favor, lea detenidamente este manual antes de empezar

Leggere attentamente la guida all'uso prima di utilizzare

Bitte lesen Sie die ganze Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, ehe Sie beginnen

EN
FR
NL
ES
IT
DE

Hinfort werden Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. sowie jede andere Konzerngesellschaft oder Marke von Radio Systems Corporation zusammen als "Wir" oder "Uns" bezeichnet.

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

Erklärung der in dieser Anleitung verwendeten Warnhinweise und Symbole

⚠️ WARNUNG **WARNUNG** weist auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zum Tod oder zu schwerer Körperverletzung führen kann.

⚠️ VORSICHT **VORSICHT** weist bei Verwendung ohne Sicherheitssymbol auf eine gefährliche Situation hin, die bei Nichtvermeidung zu Verletzungen Ihres Haustiers führen kann.

ℹ️ HINWEIS **HINWEIS** kennzeichnet Sicherheitsmaßnahmen, die nicht im Zusammenhang mit Körperverletzung stehen.

⚠️ WARNUNG Beim Gebrauch elektrischer Geräte müssen stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Körperverletzung zu vermeiden. Dazu zählen folgende Maßnahmen:

- Um das Risiko einer Verletzung zu reduzieren, ist die strenge Überwachung bei Verwendung eines Geräts durch Kinder oder in der Nähe von Kindern erforderlich.
- Zum Schutz vor Stromschlag das Stromkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Nur Anbauteile verwenden, die vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden.
- Nicht im Freien verwenden. **NUR ZUR VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN VON HAUSHALTEN.**
- Den Stecker nicht am Stromkabel herausziehen. Zum Herausziehen des Steckers den Stecker greifen, nicht das Stromkabel.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt ist oder wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder beschädigt ist. Wenden Sie sich zwecks Anweisungen umgehend an die Kundenbetreuung.
- Für ein tragbares Gerät - Um das Risiko eines elektrischen Schocks zu reduzieren, das Gerät nicht an einem Ort, wo es in eine Wanne oder ein Spülbecken fallen oder gezogen werden kann, platzieren oder lagern.
- Das Gerät bei Nichtgebrauch stets vom Strom trennen oder bevor Sie Bestandteile anbringen oder entfernen und bevor Sie es reinigen.
- Das Gerät nur zu seinem Verwendungszweck gebrauchen.

- Wird der Stecker dieses Geräts nass, trennen Sie die Stromverbindung zur jeweiligen Wandsteckdose. Nicht den Stecker herausziehen.
- Das Gerät nach der Installation überprüfen. Nicht in die Steckdose stecken, falls sich Wasser am Stromkabel oder am Stecker befindet.

VORSICHT

- Darauf achten, dass Haustiere an keinen Komponenten kauen oder sie verschlucken. Falls Sie Bedenken wegen dem Stromkabel haben, kaufen Sie eine Kabelführung (einen harten Plastikschutz) in einem Baumarkt, um das Stromkabel zu schützen.
- Die Komponenten des Plastik-Trinkbrunnens sind BPA-FREI. Manche Tiere sind empfindlich auf Futter- und Wassernäpfe aus Plastik. Falls Ihr Haustier Anzeichen einer allergischen Reaktion auf das Plastik zeigt, unterbrechen Sie die Verwendung bitte solange, bis Sie mit Ihrem Tierarzt gesprochen haben.

HINWEIS

- Der Trinkbrunnen ist auf einen kontinuierlichen Betrieb (stets am Strom angeschlossen) ausgelegt, solange der Wasserstand beibehalten und der Trinkbrunnen regelmäßig gereinigt wird. Achten Sie darauf, den Trinkbrunnen regelmäßig zu überprüfen, damit Schäden an der Pumpe vermieden werden, da das Wasser aufgebraucht werden oder verdunsten kann, was dazu führt, dass die Pumpe im Trockenen betrieben wird. Stecken Sie den Trinkbrunnen niemals an einer Steckdose an, wenn das Wasser nicht den adäquaten Wasserstand hat.
- Versuchen Sie nicht, den Pumpenmotor selbst zu reparieren.
- Um zu vermeiden, dass der Stecker oder die Wandsteckdose nass werden, sollte die Wandsteckdose stets oberhalb des Trinkbrunnens sein.
- Falls ein Verlängerungskabel erforderlich ist, muss ein entsprechend klassifiziertes Verlängerungskabel verwendet werden.
- Der Stromverbrauch dieses Geräts beträgt 2,5 Watt.
- Die Verwendung von Anbauteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, kann eine unsichere Bedingung verursachen. Das Gerät nicht modifizieren.
- Das Gerät nicht an einem Ort installieren oder aufbewahren, wo es Wetterbedingungen oder Temperaturen unterhalb 4,5 °C ausgesetzt ist.
- Lesen und befolgen Sie alle wichtigen am Gerät und an der Verpackung aufgelisteten Hinweise.
- Waschen Sie die Filter niemals mit Seifenwasser, da Seifenrückstände in die Filter gelangen und nicht wieder entfernt werden können. Spülen Sie die Filter nur mit Wasser.
- Verwenden Sie nur autorisierte Marken-Ersatzfilter von PetSafe®. Die Verwendung nicht autorisierter Filter kann zum Verlust der Garantie führen.

BITTE BEWAHREN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG AUF

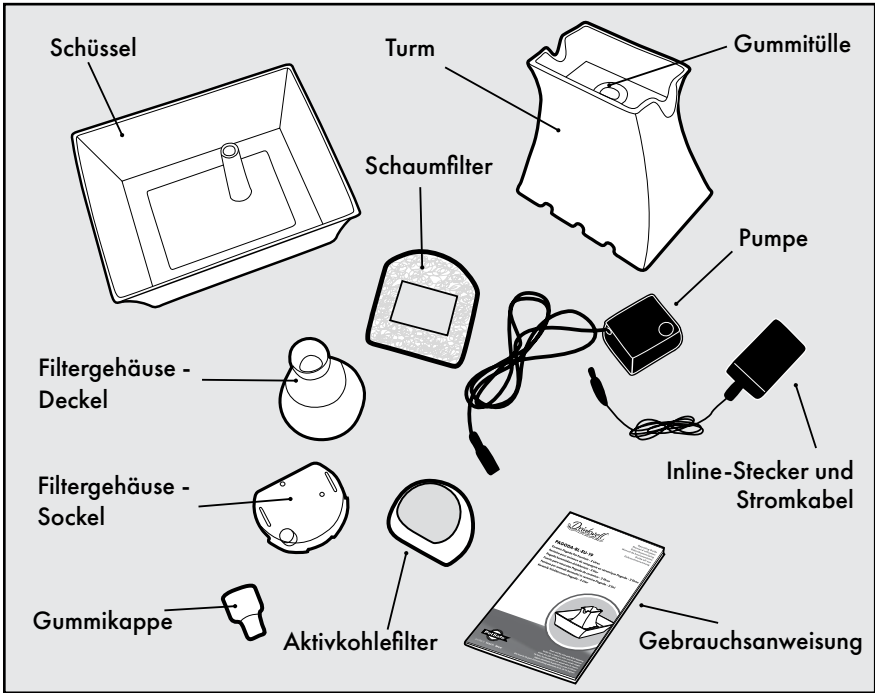
Vielen Dank für den Kauf der Marke PetSafe®. Sie und Ihr Haustier verdienen eine Freundschaft, zu der unvergessliche Momente und ein gegenseitiges Verstehen gehören. Unsere Produkte und Trainingsgeräte verbessern die Beziehung zwischen Haustieren und ihren Besitzern. **Bei Fragen zu unseren Produkten oder zum Training Ihres Haustiers besuchen Sie bitte unsere Website auf www.petsafe.net oder wenden Sie sich an unsere Kundenbetreuung. Eine Liste der Telefonnummern der Kundenbetreuung finden Sie auf unserer Website www.petsafe.net.**

Damit Sie den maximalen Schutz für Ihre Garantie erhalten, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf www.petsafe.net. Wenn Sie eine Registrierung vornehmen und die Quittung aufbewahren, profitieren Sie von der vollständigen Garantieleistung; und sollten Sie sich jemals an die Kundenbetreuung wenden müssen, können wir Ihnen schneller helfen. Das Wichtigste ist, dass wir Ihre persönlichen Daten nie an Dritte weitergeben oder verkaufen. Sämtliche Garantiedetails finden Sie auf www.petsafe.net.

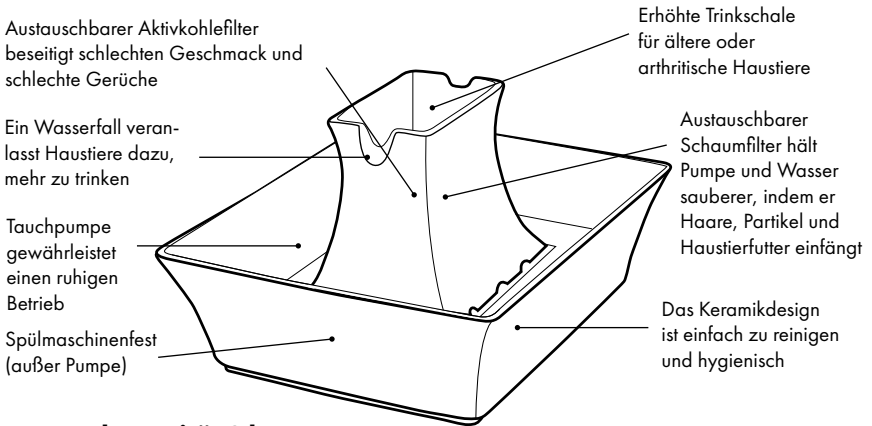
Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|----|
| Bestandteile | 87 |
| Produkteigenschaften | 87 |
| Definitionen | 88 |
| Gebrauchsanweisung | 89 |
| Zerlegen und Reinigung des Trinkbrunnens | 91 |
| Wartung der Pumpe | 93 |
| Wiederzusammenbau des Trinkbrunnens | 94 |
| Der Trinkbrunnen und Ihre Umgebung | 96 |
| Allgemeine Hinweise | 96 |
| Mögliche Probleme und Lösungen | 97 |
| Garantie | 98 |
| Konformität | 98 |
| Wichtige Recyclinghinweise | 99 |
| Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung | 99 |

Bestandteile



Produkteigenschaften



Wasserkapazität 2 l

Niederspannungssystem (12 V)

Die Farben der Trinkbrunnen in der Gebrauchsanweisung können vom Original abweichen.

Definitionen

Schüssel: Die Schüssel ist die Basis des Trinkbrunnens. Der Sockel der Schüssel weist eine Einkerbung auf, in der das Stromkabel untergebracht werden kann.

Turm: Das Wasser wird den Turm hochgepumpt, wo es durch den Aktivkohlefilter und aus dem Ausguss fließt, so dass ein Wasserfall in die Schüssel entsteht. Die Gummitülle oben am Turm bildet eine Dichtung zwischen Filtergehäuse und Turm.

Filtergehäuse: Das Filtergehäuse besteht aus einem Deckel und einem Sockel und hält den Aktivkohlefilter.

Aktivkohlefilter: Der Aktivkohlefilter ist aus Kohlekörnern aus Kokosnussschalen hergestellt. Der Aktivkohlefilter absorbiert schlechten Geschmack und schlechte Gerüche, wenn das Wasser hindurch fließt, und hilft somit, den Geschmack des Wassers frisch und ansprechend für Haustiere zu halten.

Schaumfilter: Der Schaumfilter fängt Haare, Ablagerungen und Haustierfutter ein, bevor sie die Pumpe erreichen. Es ist wichtig, den Schaumfilter zu verwenden, da er hilft, die ordnungsgemäße Funktion der Pumpe aufrechtzuerhalten.

Pumpe: Die kleine untertauchbare Aquariumspumpe kann zur Reinigung auseinandergebaut werden. DIE PUMPE IST NICHT SPÜLMASCHINENFEST! Entfernen Sie die Pumpe vor der Reinigung aus dem Trinkbrunnen (Im Abschnitt „Wartung der Pumpe“ finden Sie mehr detaillierte Informationen). Die Pumpe verfügt auch über einen Inline-Stecker für die einfache Anbringung und Entfernung.

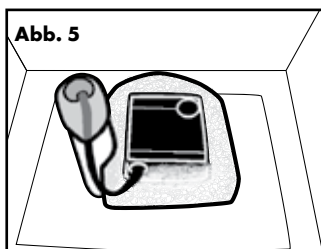
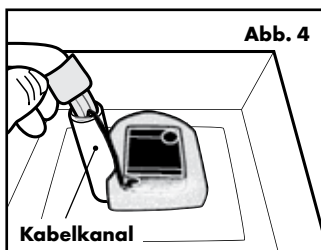
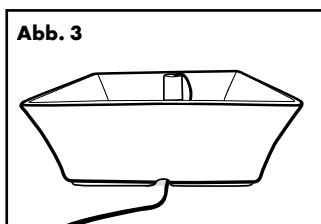
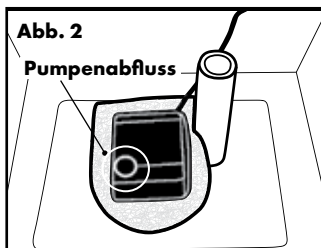
Gummikappe: Diese Gummidichtung sichert das Stromkabel an der Innenseite der Schüssel und beugt Lecks vor.

Gebrauchsanweisung

Wichtig: NICHT UNGEFÜLLT BETREIBEN - NUR ZUR VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN. Überwachen Sie Ihren Trinkbrunnen während der ersten 12 Stunden regelmäßig, um sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß funktioniert.

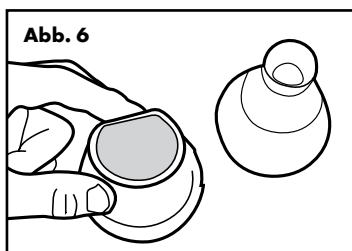
Hinweis: Vor Inbetriebnahme des Trinkbrunnens alle Teile des Trinkbrunnens mit warmem Wasser abspülen, um das System von Staub und Rückständen vom Herstellungsprozess zu reinigen.

1. Nehmen Sie vorsichtig alle Bestandteile des Trinkbrunnens aus der Verpackung und legen Sie sie vor dem Zusammenbau zur Seite.
2. Wie bei allen elektrischen Geräten ist das Stromkabel auf Risse oder andere Beschädigungen zu überprüfen, bevor es verwendet wird.
3. Bringen Sie den Schaumfilter um die Pumpe herum an, indem Sie die Pumpe von oben in den Schaumfilter einsetzen. Stellen Sie dabei sicher, dass sich das Stromkabel oben auf dem Schaumfilter befindet (**Abb. 1**).
4. Nehmen Sie die Schüssel und platzieren Sie die Pumpe in der quadratischen Vertiefung. Dabei ist die Schüssel so positioniert, dass der hoch stehende Pfosten in der rechten oberen Ecke des Quadrats ist und die Pumpe ist dann so zu positionieren, dass sich der Pumpenabfluss, die kreisförmige Öffnung oben an der Pumpe, in der linken unteren Ecke des Quadrats befindet (**Abb. 2**).
5. Drücken Sie die Pumpe hinunter, damit sich die Saugnäpfe festsaugen. Sobald die Pumpe sicher befestigt ist, führen Sie den Inline-Stecker des Stromkabels über und durch den hoch stehenden Pfosten und aus der Einkerbung am Sockel der Schüssel hinaus (**Abb. 3**).
6. Straffen Sie das Stromkabel und setzen Sie die Gummikappe auf den hoch stehenden Pfosten. Stellen Sie sicher, dass der Kabelkanal an der Gummikappe mit dem Stromkabel ausgerichtet ist und greifen Sie dann mit Ihrem Finger in die Gummikappe und drücken Sie sie ganz hinunter (**Abb. 4**).
7. Falten Sie den oberen Teil der Gummikappe über den erhöhten Pfosten, um die Schüssel abzudichten (**Abb. 5**).

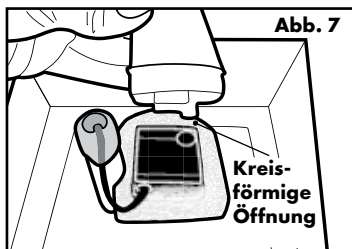


Wichtig: Spülen Sie den Aktivkohlefilter gründlich mit kühlem Wasser, bevor Sie ihn im Filtergehäuse einsetzen. Dadurch wird loser Kohlestaub beseitigt, der unschädlich ist. Eine kleine Menge an Kohlestaub kann während der Nutzungsdauer des Aktivkohlefilters freigesetzt werden. Dies ist normal und nicht schädlich für Ihr Haustier.

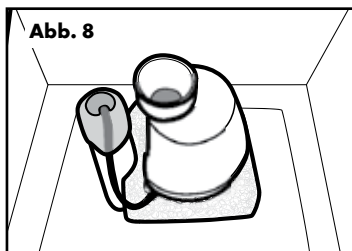
8. Nach Spülung des Aktivkohlefilters setzen Sie ihn im Sockel des Filtergehäuses mit der größeren Seite nach unten zeigend ein (**Abb. 6**). Der Aktivkohlefilter passt nur auf eine Weise in den Sockel des Filtergehäuses. Wenn er nicht hineinpasst, drehen Sie ihn um.



9. Bringen Sie den Deckel des Filtergehäuses an, drücken Sie ihn hinunter, bis Sie ihn einschnappen hören.
10. Bringen Sie das Filtergehäuse an der Pumpe an, indem Sie den runden Rohrstutzen in die kreisförmige Öffnung oben an der Pumpe stecken (**Abb. 7**). Die Öffnung oben am Filtergehäuse sollte direkt neben dem abgedichteten erhöhten Pfosten sein (**Abb. 8**).



11. Richten Sie den Turm mit der rechteckigen Vertiefung innerhalb der Schüssel aus und senken Sie ihn vorsichtig ab, bis er eben aufliegt. Die Gummitülle bildet die Dichtung zwischen dem Filtergehäuse und dem Turm.



12. Stellen Sie den Trinkbrunnen an die gewünschte Stelle. Heben Sie einen vollen Trinkbrunnen nicht am Turmstück hoch. Um den Trinkbrunnen ordnungsgemäß anzuheben, greifen Sie die Seitenwände der Schüssel mit beiden Händen und heben Sie ihn hoch.
13. Füllen Sie den Trinkbrunnen, indem Sie das Wasser direkt in die Schüssel schütten. Lassen Sie mindestens 1,27 cm Abstand zwischen dem Wasserspiegel und dem Rand der Schüssel, um Verspritzen und Überschwappen besser zu vermeiden.

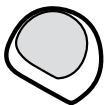
Wichtig: Um Ihren Boden zu schützen, verwenden Sie stets eine Schutzunterlage wie zum Beispiel ein Handtuch oder ein wasserresistentes Platzset. Dies hilft dabei, Ihren Boden vor Spritzern oder vor Verschütten zu schützen, die Ihr Haustier verursacht.

14. Bevor Sie den Trinkbrunnen an einer Steckdose anschließen, vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel, der Adapter und Ihre Hände vollkommen trocken sind. Schließen Sie den Inline-Stecker an und stellen Sie sicher, dass kein Silber mehr zu sehen ist, und schließen Sie dann den Adapter in einer Wandsteckdose an.
15. Fügen Sie der Schüssel bei Bedarf Wasser hinzu. Lassen Sie den Wasserstand nicht auf unterhalb 2,54 cm über dem Sockel der Schüssel sinken, da es sonst zu einem Versagen der Pumpe kommen kann. Ersatzpumpen sind separat erhältlich. Wenden Sie sich hierzu an die Kundenbetreuung.

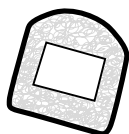
Zerlegen und Reinigung des Trinkbrunnens

FILTERSYSTEM

Der Trinkbrunnen ist mit zwei Filtertypen ausgestattet, die regelmäßig ausgetauscht werden sollten. Der Aktivkohlefilter beseitigt schlechten Geschmack und schlechte Gerüche und hält das Wasser frisch. Der Schaumfilter fängt Haare, Ablagerungen und Haustierfutter ein und verhindert, dass diese in die Pumpe gelangen und bietet somit eine optimale Filtrierung. Die Filter halten die Pumpe zusammen sauberer und bieten Ihrem Haustier frischeres Wasser.



AKTIVKOHLEFILTER: Die Filter sollten alle zwei bis vier Wochen ausgetauscht werden. Tauschen Sie die Filter häufiger aus, wenn Sie den Trinkbrunnen für mehrere Haustiere oder für Haustiere verwenden, die viel Speichel produzieren. **Wichtig:** Spülen Sie den Aktivkohlefilter stets vor der Verwendung mit Wasser. Eine kleine Menge an Kohlestaub kann während der Nutzungsdauer des Filters freigesetzt werden, was normal und nicht schädlich für Ihr Haustier ist.



SCHAUMFILTER: Tauschen Sie den Schaumfilter alle ein bis zwei Monate aus, je nach Standort des Trinkbrunnens und Anzahl der Haustiere, die ihn verwenden. Falls Sie nicht beabsichtigen, den Filter bei der Reinigung auszuwechseln, spülen Sie den Schaumfilter gründlich mit frischem Wasser.

Filter sind ergänzende Teile des Trinkbrunnens. Die Verwendung der Filter ist nicht für den Normalbetrieb erforderlich. Wenn sie jedoch ordnungsgemäß verwendet und regelmäßig ausgetauscht werden, helfen die Filter dabei, das Wasser sauberer und frischer zu halten, während sie die Lebensdauer Ihres Trinkbrunnens verlängern. Die Filter können bei der Reinigung des Trinkbrunnens gespült werden.

HINWEIS

- Waschen Sie die Filter niemals mit Seifenwasser, da Seifenrückstände in die Filter gelangen und nicht wieder entfernt werden können. Spülen Sie die Filter nur mit Wasser.
- Verwenden Sie nur autorisierte Marken-Ersatzfilter von PetSafe®. Die Verwendung nicht autorisierter Filter kann zum Verlust der Garantie führen.

TRINKBRUNNEN

Wichtig: Den Trinkbrunnen einmal pro Woche reinigen.

Der Trinkbrunnen muss regelmäßig gereinigt werden, damit er weiterhin normal funktionieren kann.

1. Stecken Sie den Trinkbrunnen aus und trennen Sie den Inline-Stecker von der Pumpe (**Abb. 9**).

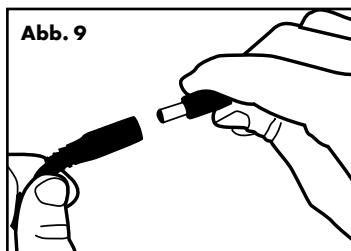
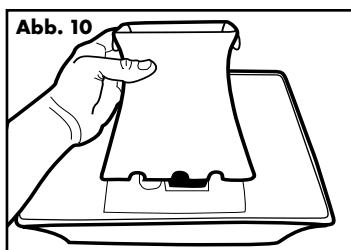
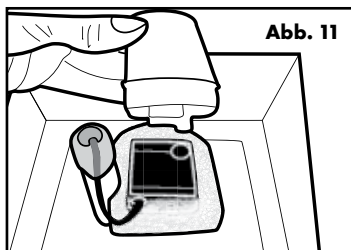


Abb. 9

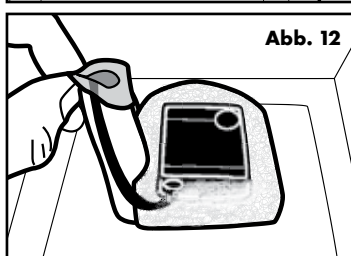
2. Heben Sie den Turm vorsichtig an und lassen Sie das Wasser langsam zurück in die Schüssel laufen. Sobald das Wasser vollständig in die Schüssel geleert ist, stellen Sie den Turm zur Reinigung beiseite (**Abb. 10**).
3. Nehmen Sie den Turm und drehen Sie ihn auf den Kopf, um die Gummitülle zu entfernen. Greifen Sie die Gummitülle von innen, ziehen Sie sie gerade nach unten und legen Sie sie zur Reinigung beiseite.



4. Entfernen Sie das Filtergehäuse aus der Pumpe, indem Sie es gerade hochheben (**Abb. 11**).
5. Öffnen Sie das Filtergehäuse und entfernen Sie den Aktivkohlefilter. Stellen Sie das Filtergehäuse zur Reinigung beiseite.



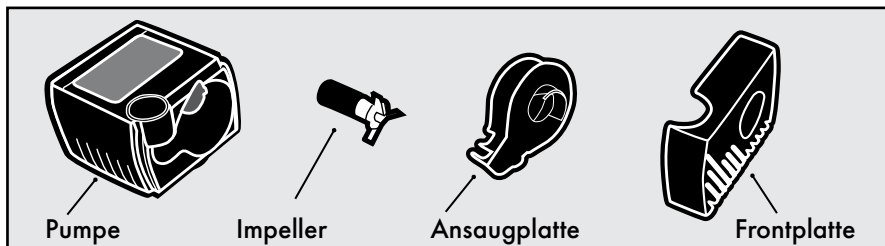
6. Entfernen Sie die an dem erhöhten Pfosten befestigte Gummikappe, indem Sie einen Finger unter die Lippe schieben und sie gerade nach oben ziehen (**Abb. 12**).
7. Während Sie das Stromkabel und die Unterseite der Schüssel sicher mit beiden Händen halten, schütten Sie das übrige Wasser aus der Schüssel in ein Spülbecken.



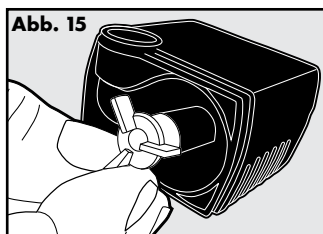
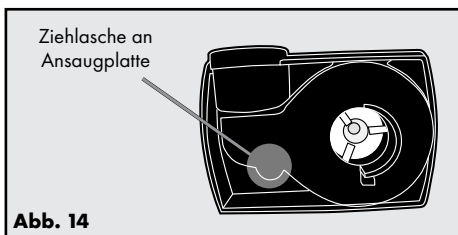
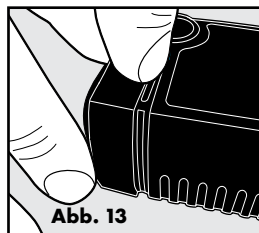
8. Wenn der Inline-Stecker getrennt und das Wasser entleert ist, greifen Sie die Pumpe und ziehen Sie sie nach oben, um die Saugnäpfe zu lösen. Ziehen Sie dann das Stromkabel der Pumpe aus dem erhöhten Pfosten in der Mitte der Schüssel heraus. Sobald die Pumpe vollständig aus der Schüssel entfernt ist, entnehmen Sie den Schaumfilter und legen Sie ihn für die ordnungsgemäße Reinigung beiseite.
9. Sobald der Trinkbrunnen vollständig auseinandergebaut ist, haben Sie folgende Teile: Schüssel und Turm, zwei Gummistücke, Filtergehäuse, Aktivkohlefilter, Schaumfilter und Pumpe.
10. Spülen Sie die Filter nur mit Wasser oder wechseln Sie sie aus.
11. Detaillierte Anweisungen zur ordnungsgemäßen Reinigung Ihrer Pumpe finden Sie im Abschnitt „Wartung der Pumpe“ in dieser Gebrauchsanweisung. **STELLEN SIE DIE PUMPE NICHT IN EINE GESCHIRRSPÜLMASCHINE!**
12. Waschen Sie die Bestandteile des Trinkbrunnens per Hand mit warmem Wasser und Seife. Sie können den Trinkbrunnen auch in das obere Fach der Geschirrspülmaschine stellen. Falls möglich, empfiehlt es sich, die Wassertemperatur in der Geschirrspülmaschine zu reduzieren.
13. Falls Sie Schwierigkeiten haben, bestimmte Stellen oder schwer zugängliche Bereiche zu erreichen, versuchen Sie es mit einem Wattestäbchen oder kaufen Sie den Drinkwell® Reinigungssatz, einen Satz mit 3 Bürsten. Wenn Sie einen Reinigungssatz kaufen möchten, besuchen Sie unsere Website auf www.petsafe.net, um einen Einzelhändler in Ihrer Nähe ausfindig zu machen, oder wenden Sie sich an die Kundenbetreuung.

Wartung der Pumpe

Wichtig: Die Reinigung der Pumpe sowie auch die Sauberkeit des Wassers sind wesentlich für die Langlebigkeit des Trinkbrunnens. Reinigen Sie die Pumpe mindestens alle zwei Wochen. Die Garantie kann ungültig werden, falls die Pumpe nicht regelmäßig gereinigt wird.



1. Nehmen Sie die Pumpe aus dem Trinkbrunnen, wie es im Abschnitt „Zerlegen und Reinigung des Trinkbrunnens“ erklärt ist.
2. Entfernen Sie die Frontplatte, indem Sie mit Daumen und Zeigefinger beide Seiten der Frontplatte fassen, sie dabei leicht zusammendrücken und herausziehen. Es kann notwendig sein, einen Fingernagel in die Fuge der Frontplatte zu schieben, um sie aufzuhebeln (**Abb. 13**).
3. Entfernen Sie als Nächstes die Ansaugplatte, indem Sie Ihren Fingernagel unter der kleinen Lippe an der schmalen Seite der tropfenförmigen Ansaugplatte ansetzen (**Abb. 14**) und sie herausziehen.
4. Sobald die Ansaugplatte entfernt ist, entfernen Sie den Impeller (weißer Propeller mit 3 Blättern). Der Impeller wird durch einen Magneten am Platz gehalten. Schieben Sie einfach einen Fingernagel unter ein Plastikblatt und heben Sie ihn heraus (**Abb. 15**).



5. Sobald die Pumpe vollständig zerlegt ist, können Sie die Teile mit warmem Wasser und Seife reinigen. Verwenden Sie ein Wattestäbchen oder die „Motorbürste“ des Drinkwell® Reinigungssatzes, um Ablagerungen innerhalb des Motors der Pumpe zu entfernen (**Abb. 16**). Um den Motor zu desinfizieren und Kalk zu entfernen, reinigen Sie den Motor der Pumpe mit einer verdünnten Weißweinessiglösung (20 % Weißweinessig und 80 % Wasser). **Wichtig:** Führen Sie die Reinigung gründlich und mit frischem Wasser durch.
6. Sobald die Teile sauber und gut gespült sind, können Sie die Pumpe wieder zusammenbauen, so dass sie verwendet werden kann.
 - a) Den Impeller wieder einsetzen.
 - b) Die Ansaugplatte wieder einsetzen.
 - c) Die Frontplatte wieder einsetzen.

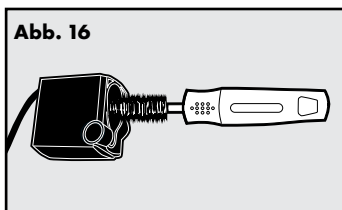


Abb. 16

Wiederausammenbau des Trinkbrunnens

1. Platzieren Sie den Schaumfilter um die Pumpe herum (**Abb. 17**). Nehmen Sie die Schüssel und platzieren Sie die Pumpe in der quadratischen Vertiefung. Dabei ist die Schüssel so positioniert, dass der hoch stehende Pfosten in der rechten oberen Ecke des Quadrats ist und die Pumpe ist dann so zu positionieren, dass sich der Pumpenabfluss in der linken unteren Ecke des Quadrats befindet (**Abb. 18**).
2. Drücken Sie die Pumpe hinunter, damit sich die Saugnäpfe festsaugen. Sobald die Pumpe sicher befestigt ist, führen Sie den Inline-Stecker des Stromkabels über und durch den hoch stehenden Pfosten und aus der Einkerbung am Sockel der Schüssel hinaus (**Abb. 19**).



Abb. 17

Das Stromkabel liegt oben auf

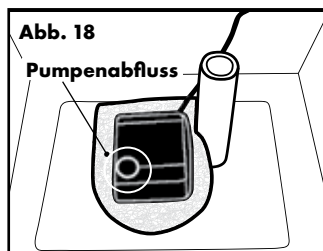


Abb. 18

Pumpenabfluss

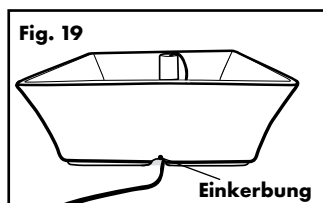
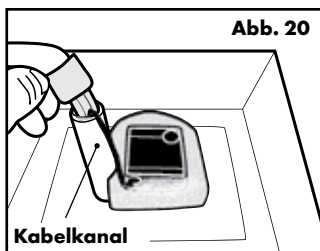


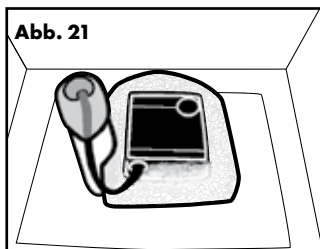
Fig. 19

Einkerbung

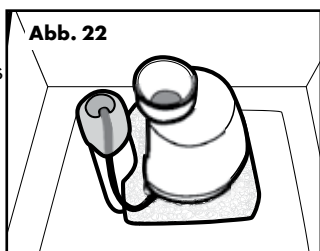
3. Straffen Sie das Stromkabel und setzen Sie die Gummikappe auf den hoch stehenden Pfosten. Stellen Sie sicher, dass der Kabelkanal an der Gummikappe mit dem Stromkabel ausgerichtet ist und greifen Sie dann mit Ihrem Finger in die Gummikappe und drücken Sie sie ganz hinunter (**Abb. 20**).



4. Falten Sie den oberen Teil der Gummikappe über den erhöhten Pfosten, um die Schüssel abzudichten (**Abb. 21**).
5. Spülen Sie einen neuen Aktivkohlefilter gründlich in kaltem Wasser, um überschüssigen und losen Kohlestaub zu entfernen.

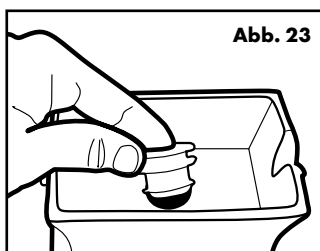


6. Nach Spülung des Aktivkohlefilters setzen Sie ihn im Sockel des Filtergehäuses mit der größeren Seite nach unten zeigend ein. Der Aktivkohlefilter passt nur auf eine Weise in den Sockel des Filtergehäuses, falls nicht, drehen Sie ihn um. Bringen Sie den Deckel des Filtergehäuses an, drücken Sie ihn hinunter, bis Sie ihn einschnappen hören.

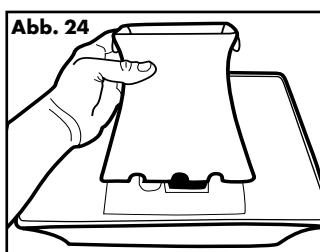


7. Bringen Sie das Filtergehäuse an der Pumpe an, indem Sie den erhöhten runden Rohrstopfen in die kreisförmige Öffnung oben an der Pumpe stecken (**Abb. 22**). Die Öffnung oben am Filtergehäuse sollte direkt neben dem abgedichteten erhöhten Pfosten sein.

8. Führen Sie die Gummitülle wieder in die Öffnung oben am Turm ein. Fügen Sie die Gummitülle vorsichtig in die Öffnung ein, so dass die obere Kante bündig mit der Schüssel abschließt (**Abb. 23**).



9. Richten Sie den Turm mit der rechteckigen Vertiefung innerhalb der Schüssel aus und senken Sie ihn vorsichtig ab, bis er eben aufliegt (**Abb. 24**). Die Gummitülle bildet die Dichtung zwischen dem Filtergehäuse und dem Turm.



10. Stellen Sie den Trinkbrunnen an die gewünschte Stelle. Heben Sie einen vollen Trinkbrunnen nicht am Turmstück hoch. Um den Trinkbrunnen ordnungsgemäß anzuheben, greifen Sie die Seitenwände der Schüssel mit beiden Händen und heben Sie ihn hoch.

Wichtig: Um Ihren Boden zu schützen, verwenden Sie stets eine Schutzunterlage wie zum Beispiel ein Handtuch oder ein wasserresistentes Platzset. Dies hilft dabei, Ihren Boden vor Spritzern oder vor Verschütten zu schützen, die Ihr Haustier verursacht.

11. Füllen Sie den Trinkbrunnen, indem Sie das Wasser direkt in die Schüssel schütten. Lassen Sie mindestens 1,27 cm Abstand zwischen dem Wasserspiegel und dem Rand der Schüssel, um Verspritzen und Überschwappen besser zu vermeiden.
 12. Bevor Sie den Trinkbrunnen an einer Steckdose anschließen, vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel, der Adapter und Ihre Hände vollkommen trocken sind. Schließen Sie den Inline-Stecker an und stellen Sie sicher, dass kein Silber mehr zu sehen ist, und schließen Sie dann den Adapter in einer Wandsteckdose an.
-

Der Trinkbrunnen und Ihre Umgebung

Falls Sie in einer Gegend mit hoher Luftfeuchtigkeit leben und Probleme mit Schimmel oder Algen haben, tauchen Sie alle Teile des Trinkbrunnens nach der regulären Reinigung 10 Minuten lang in eine verdünnte Essiglösung (20 % Weißweinessig und 80 % Wasser). Schütten Sie die verdünnte Essiglösung auch in den Hohlraum des Motors der Pumpe.

Falls das Wasser in Ihrer Gegend kalkhaltig ist, können sich kleine weiße Mineralablagerungen an oder in der Pumpe bilden. Dies kann schließlich dazu führen, dass der Impeller sich nicht mehr ordnungsgemäß drehen kann. Um ein Auswechseln oder eine Beschädigung der Pumpe zu vermeiden, treffen Sie bitte die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

1. Reinigen Sie die Pumpe häufiger.
 2. Reinigen Sie die Pumpe wöchentlich mit einer verdünnten Essiglösung.
 3. Verwenden Sie anstatt Leitungswasser Flaschenwasser.
-

Allgemeine Hinweise

- Wenn Sie Ihrem Haustier den Trinkbrunnen zeigen, kann es sein, dass dieses vorsichtig auf diesen neuen und ungewöhnlichen Gegenstand reagiert. Nachdem Sie mit dem Betrieb Ihres Trinkbrunnens begonnen haben, lassen Sie Ihrem Haustier Zeit, sich daran zu gewöhnen. Manche Haustiere brauchen vielleicht einige Tage oder länger, bis sie anfangen, den Trinkbrunnen zu benutzen, während andere sehr schnell anfangen, den Trinkbrunnen zu benutzen.
- Es kann sein, dass Ihr Haustier es vorzieht, wenn der Trinkbrunnen in einiger Entfernung zu seiner Futterstelle aufgestellt wird.
- Geben Sie Eiswürfel in die Schüssel, so dass es einen erfrischenden, eiskalten Wasserstrom gibt.

Mögliche Probleme und Lösungen

Die Antworten auf diese Fragen sollten Ihnen dabei helfen, Probleme mit dem Trinkbrunnen zu beheben. Wenden Sie sich andernfalls bitte an unsere Kundenbetreuung.

| MÖGLICHE PROBLEME UND LÖSUNGEN | |
|---|--|
| PROBLEM | LÖSUNG |
| Pumpe funktioniert nicht oder es fließt weniger Wasser als sonst. | <ul style="list-style-type: none">• Achten Sie immer darauf, dass der Wasserstand in der Schüssel nicht unter den Mindeststand fällt. Anderenfalls kann die Pumpe überhitzen und ausfallen.• Achten Sie beim Nachfüllen des Trinkbrunnens darauf, Wasser hinzuzufügen, bevor der Trinkbrunnen angestellt wird.• Wird der Trinkbrunnen nicht regelmäßig gereinigt, kann die Pumpe mit Tierhaaren und Futterresten verstopfen. Die Pumpe muss alle 2-4 Wochen gereinigt werden, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.• Füllen Sie den Trinkbrunnen immer bis zur maximalen Füllstandsanzeige mit Wasser. |
| Der Trinkbrunnen ist laut. | <ul style="list-style-type: none">• Ein tiefes, summendes Geräusch ist normal; es soll jedoch nicht laut sein. Überprüfen Sie den Wasserstand. Wenn der Wasserstand des Trinkbrunnens zu niedrig ist, muss die Pumpe stärker arbeiten, wodurch sie lauter als normal ist.• Trennen Sie den Trinkbrunnen 15 Sekunden von der Steckdose. Bleibt das Geräusch nach dem Wiedereinschalten bestehen, dann hat sich möglicherweise ein wenig Schmutz am Impeller verfangen. Nehmen Sie die Pumpe heraus und reinigen Sie den Impeller. Versuchen Sie, mit einem Wattestäbchen ein wenig Pflanzenöl auf die Magnetnadel zu reiben, um den Impeller zu schmieren. |
| In der Schüssel sind schwarze Teilchen. | <ul style="list-style-type: none">• Hierbei handelt es sich um lose Kohlepartikel aus dem Filter, die beim Trinken vollkommen harmlos für Ihr Haustier sind. Um dies zu verhindern, spülen Sie den Aktivkohlefilter mit kaltem Wasser aus, bevor Sie ihn wieder in den Trinkbrunnen einsetzen. |
| Der Trinkbrunnen fühlt sich glitschig an. | <ul style="list-style-type: none">• Wenn Sie mehrere Haustiere haben, die aus dem Trinkbrunnen trinken, kann dies vom Speichel Ihrer Tiere herrühren. Tauschen Sie das Wasser aus und reinigen Sie den Trinkbrunnen häufiger, um dies zu verhindern.• Achten Sie darauf, die Teile des Trinkbrunnens nach der Reinigung gründlich abzuspülen. Sonst können glitschige Seifenreste verbleiben. |

EN

FR

NL

ES

IT

DE

| | |
|---|--|
| Der Stromadapter ist bei Berührung warm. | <ul style="list-style-type: none"> Trennen Sie den Trinkbrunnen von der Stromversorgung und verbinden Sie ihn mit einem Überspannungsschutz. |
| Der Trinkbrunnen ist undicht. | <ul style="list-style-type: none"> Manchmal stammt das Wasser um den Trinkbrunnen herum von trinkenden Tieren. Manche Tiere verspritzen mehr Wasser. Achten Sie darauf, wie Ihr Haustier trinkt. Falls dies die Ursache ist, können Sie eine Trinkbrunnen-Unterlage oder eine andere Wasserfest Matte anschaffen und unter den Trinkbrunnen legen. |
| Der Trinkbrunnen scheint auch nach der Reinigung schmutzig zu sein. | <ul style="list-style-type: none"> Weißes, kalkiges Material im Trinkbrunnen könnten Kalkrückstände von hartem Wasser sein. Um diese zu entfernen, reinigen Sie die Teile des Trinkbrunnens mit einer Lösung aus 80 % Wasser und 20 % Essig. Spülen Sie anschließend alle Teile gründlich ab. Verwenden Sie gefiltertes oder gereinigtes Wasser anstatt hartem Leitungswasser, um Kalkablagerungen zu verhindern. |

Garantie

Nicht übertragbare eingeschränkte zweijährige Garantie

Dieses Produkt besitzt eine eingeschränkte Herstellergarantie. Die vollständigen Details der Garantie, die für dieses Produkt gilt, und deren Bedingungen finden Sie unter www.petsafe.net und/oder erhalten Sie bei Ihrer Kundenbetreuung vor Ort.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Irland

Konformität



Das Gerät erfüllt die EMV- und die Niederspannungsrichtlinien. Unbefugte Änderungen des Produkts, die nicht von Radio Systems Corporation genehmigt wurden, können einen Verstoß gegen EU-Richtlinien darstellen, die Befugnis für den Betrieb des Geräts aufheben und zum Erlöschen der Gewährleistung führen.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

ACMA

Das Gerät ist mit den anwendbaren EMC-Bestimmungen konform, die durch ACMA (Australian Communications and Media Authority) spezifiziert sind.



Wichtige Recyclinghinweise

Halten Sie bitte die Bestimmungen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Abfällen in Ihrem Land ein. Diese Geräte müssen recycelt werden. Wenn Sie ein Gerät nicht mehr benötigen, führen Sie es nicht dem normalen Müll bei der städtischen Müllentsorgung zu. Bitte geben Sie es dahin zurück, wo Sie es gekauft haben, damit es unserem Recyclingsystem zugeführt werden kann. Wenn dies nicht möglich ist, setzen Sie sich bitte mit der Kundenbetreuung für weitere Informationen in Verbindung.

Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

1. Nutzungsbedingungen

Dieses Produkt wird Ihnen unter der Bedingung angeboten, dass Sie es ohne eine Modifizierung der darin enthaltenen Bedingungen und Hinweise annehmen. Die Verwendung dieses Produkts stellt die stillschweigende Annahme all dieser Bedingungen und Hinweise dar. Wenn Sie diese Bedingungen und Hinweise nicht akzeptieren möchten, geben Sie das Produkt bitte unverwendet in seiner Originalverpackung und auf Ihre Kosten und Ihr Risiko an das entsprechende Kundenservicezentrum zusammen mit dem Kaufnachweis für eine vollständige Kostenrückstattung zurück.

2. Richtige Verwendung

Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, konsultieren Sie bitte Ihren Tierarzt oder zertifizierten Trainer. Die richtige Verwendung umfasst unbeschränkt das Durchlesen der gesamten Gebrauchsanweisung und aller spezifischen Sicherheitshinweise.

3. Keine unrechtmäßige oder verbotene Verwendung

Dieses Produkt ist nur zur Verwendung mit Haustieren vorgesehen. Die Verwendung dieses Produkts auf eine nicht vorgesehene Weise könnte zu einer Verletzung bundesstaatlicher, staatlicher oder lokaler Gesetze führen.

4. Haftungsbeschränkung

Radio Systems Corporation oder eines ihrer verbundenen Unternehmen ist in keinem Fall für (i) etwaige direkte, indirekte, Straf-, Zufalls-, Sonder- oder Folgeschäden und/ oder (ii) jedwede Verluste oder Schäden haftbar, die sich aus der Verwendung bzw. dem Missbrauch dieses Produkts ergeben oder damit in Zusammenhang stehen. Der Käufer übernimmt, soweit dies gesetzlich zulässig ist, in vollem Umfang alle Risiken und Haftung aus der Verwendung dieses Produkts.

5. Modifizierung der Bedingungen

Radio Systems Corporation behält sich das Recht vor, die Bedingungen und Hinweise, unter denen dieses Produkt angeboten wird, zu ändern. Wenn Sie über solche Änderungen vor der Verwendung dieses Produkts informiert wurden, sind diese für Sie bindend, als wären sie hierin eingeschlossen.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

PetSafe® products are designed to enhance the relationship between you and your pet. To learn more about our extensive product range which includes Containment Systems, Training Systems, Bark Control, Pet Doors, Health & Wellness, Waste Management and Play & Challenge products, please visit www.petsafe.net.

Les produits PetSafe® sont conçus pour améliorer la relation entre vous et votre animal de compagnie. Pour en savoir plus sur notre vaste gamme de produits, comprenant des systèmes de confinement, de dressage, de contrôle de l'aboiement, des chatières, des produits consacrés à la santé et au bien-être, de gestion des déjections, ainsi qu'au jeu et aux défis, rendez-vous sur notre site www.petsafe.net.

PetSafe®-producten zijn ontworpen om de relatie tussen u en uw huisdier te verbeteren. Bezoek onze website op www.petsafe.net voor meer informatie over onze uitgebreide productreeks die onder meer omheiningssystemen, trainingssystemen, blafbeheersing, kattenluiken, gezondheid en welzijn, afvalbeheersing en producten voor spel en uitdaging omvat.

Los productos PetSafe® están diseñados para mejorar la relación entre usted y su mascota. Para saber más acerca de nuestra amplia gama de productos, que incluyen limitadores de zona, sistemas de adiestramiento, control de ladridos, puertas para mascotas, salud y bienestar, gestión de residuos y productos de juego y reto, visite www.petsafe.net.

I prodotti PetSafe® sono progettati per migliorare la qualità della relazione tra voi e il vostro cane. Per ulteriori informazioni sulla nostra estesa gamma di prodotti comprendente sistemi antifuga, soluzioni per l'addestramento, controllo dell'abbaio, porte per animali domestici, i prodotti della linea salute e benessere, gestione dei rifiuti e gioco e prova, visitare: www.petsafe.net.

PetSafe® Produkte sind darauf ausgelegt, die Beziehung zwischen Ihnen und Ihrem Haustier zu verbessern. Um mehr über unsere breite Produktpalette zu erfahren, die Rückhaltesysteme, Trainingssysteme, Bellkontrolle, Haustiertüren, Gesundheit & Wellness, Haustiertoiletten und Sport und Spiel umfasst, besuchen Sie bitte uns auf www.petsafe.net.

PAGODA-CA-17
PAGODA-TP-AU-17
PAGODA-TP-CA-17

PAGODA-RD-AU-17
PAGODA-RD-CA-17
PAGODA-RD-UK-17

PAGODA-RD-EU-19
PAGODA-BL-AU-17
PAGODA-BL-CA-17

PAGODA-BL-UK-17
PAGODA-BL-EU-19

Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932
(865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, Ireland
+353 (0) 76 892 0427

www.petsafe.net

400-1819-19/3

©2016 Radio Systems Corporation